

Bu el kitabı eki Fiat Grande Punto otomobillerindeki elektronik kontrollü Dualogic mekanik vites kutusunun kullanım özelliklerini anlatır. Vites kutusunu doğru kullandığınızdan emin olmak için bu kitapçığı okuyunuz. Bu şekilde vites kutusunu en başından itibaren doğru kullanabileceksiniz. Burada bulunmayan tüm diğer bilgiler için, bu ek kitapçıkla birlikte verilen Kullanıcı el kitabına bakınız.

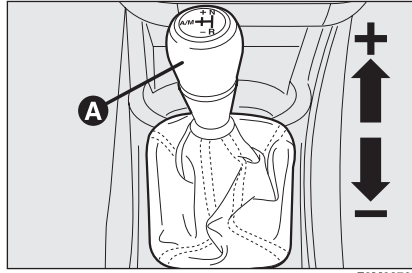
## İÇİNDEKİLER

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| DUALOGIC VİTES KUTUSU .....         | 3  |
| NASIL HAREKET ETMELİ .....          | 3  |
| ÇALIŞTIRMA.....                     | 4  |
| UYARI LAMBALARI VE MESAJLAR .....   | 10 |
| ARACIN ÇEKİLMESİ.....               | 13 |
| SİGORTA ATMASI HALİNDE.....         | 13 |
| SERVİS ÇİZELGESİ .....              | 14 |
| YAĞ SEVİYESİ KONTROLÜ.....          | 14 |
| HAVA FİLTRESİ .....                 | 14 |
| MOTOR KODLARI - GÖVDE TİPLERİ ..... | 15 |
| PERFORMANS.....                     | 15 |
| VİTES KUTUSU .....                  | 16 |
| AĞIRLIKLAR.....                     | 17 |
| KAPASİTELER.....                    | 18 |
| CO2 EMİSYONLARI.....                | 18 |
| YAKIT TÜKETİMİ.....                 | 19 |

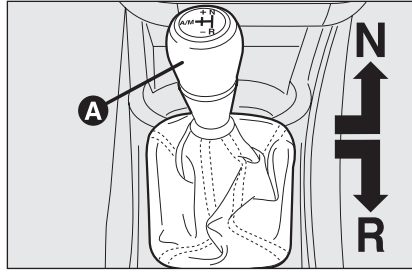
## DUALOGIC VİTES KUTUSU

Otomobiliniz iki işletim modunda çalışabilen ve "Dualogic" adı verilen elektronik kontrollü mekanik bir vites kutusuna sahiptir: **MANUAL** ve **AUTO**.

Bu vites kutusu, otomatik olarak kavrama ile dişli arasındaki ilişkiyi kontrol eden ve bir elektrohidrolik cihazın bağlı olduğu **A-Şekil 1**'de görünen bir vites kolu ile mekanik vites kutusundan oluşur.



Şekil 1



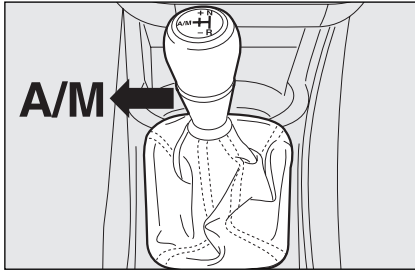
Şekil 2

## NASIL HAREKET ETMELİ

### MANUEL MOD

**DİKKAT** Sistemin gerektiği gibi kullanılabilmesi için, pedallara sağ ayakla basmanız gerekir.

- Fren pedalına basınız.
- Motoru çalıştırınız.
- Birinci vitese takmak için vites kolunu, **Şekil 1**'de görünen **+** (YUKARI) yönünde hareket ettirin (eğer vites kolu **N** veya **R** konumunda ise, vites kolunu sadece ortaya alın) veya geri vitese takmak istiyorsanız **Şekil 2**'de görüldüğü gibi **R** yönünde hareket ettiriniz.
- Ayağınızı fren pedalından çekerek, gaz pedalına basınız.
- Sürüş sırasında vites büyötmek için **Şekil 1**'deki **+** (YUKARI), küçölmek için **Şekil 1**'deki (AŞAĞI) yönünde hareket ettiriniz.



şekil 3

FOM0006m

## OTOMATİK MOD

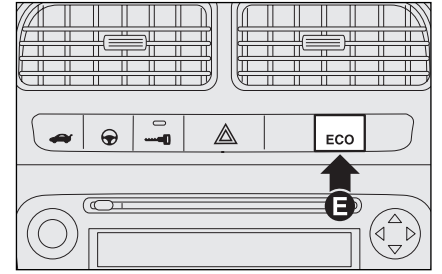
**DİKKAT** Sistemin gerektiği gibi kullanılabilmesi için, pedallara sağ ayakla basmanız gerekir.

- Fren pedalına basınız.
- Motoru çalıştırınız.
- Otomatik moda geçmek için vites kolunu **Şekil 3**'teki **A/M** yönünde çekiniz veya geri vitese takmak için **Şekil 2**'deki **R** yönünde çekiniz.
- Ayağınızı fren pedalından çekerek, gaz pedalına basınız.

## ÇALIŞTIRMA

Vites kutusu iki işletim modunda çalışabilir:

- birincisi **manuel mod (MANUEL)**: vites değişimi doğrudan sürücü tarafından istenir;
- ikincisi **otomatik mod (OTOMATİK)**: sistem vites değişimine otomatik olarak karar verir. Bu çalıştırma mantığı ile, **ECO** (Ekonomi) fonksiyonunu çalıştırmak ve ön paneldeki (**şekil 4**), **E** butonuna basmak suretiyle yakıt tüketimini kısıtlamak mümkündür. Vites değiştirmek ve çalıştırma modunu seçmek için (**MANUAL** veya **AUTO**) vites kolu istenilen viteste tutulabilir.



şekil 4

FOM0007m

## VİTES KOLU

Vites kolu (**A-Şekil 1**) orta konsol bölümünde yer alır ve değişen "birden fazla konumda durabilen" türdendir, yani: üç tane sabit konumu üç tane sabit olmayan konumu vardır.

Üç sabit konum **Şekil 2-N**, **Şekil 2-R** ve **Şekil 1**, YUKARI (+) ve AŞAĞI (-) sabit olmayan pozisyonlarına ayarlanmıştır. Sabit olmayan pozisyonlar (yani: vites kolu bırakılır bırakılmaz çıkılan konumlar) yukarı pozisyon YUKARI (+), aşağı pozisyon AŞAĞI (-) ve otomatik mod (**A/M**) pozisyonudur (**şekil 3**).

Manuel moda geri dönebilmek için, vites kolunu tekrar **A/M** moduna getiriniz.

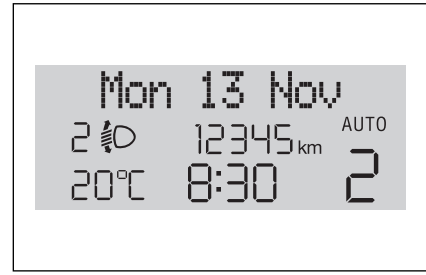
Otomobil park halinde iken ve kontak anahtarı üzerinde yok iken, vites kolunu fren pedalına basarak/basmayarak hareket ettirmek mümkündür. Vites kolu hareket ettirilirken sistem hiçbir işlem yapmaz ve takılan vites kontak anahtarı çıkarılmadan önce ayarlanan vitedir. **DİKKAT** Otomobilin motoru çalıştığı sırada, vites kolu pozisyonu ile takılan vites arasında bir hata oluşması halinde, vites doğru pozisyona getirilene kadar sesli bir uyarı duyulur.

## MANUEL ÇALIŞMA (MANUEL)

Bu işletme modunda, vitesin değiştirilmesi ile ilgili karar, en uygun zamanı bilecek olan sürücüye bırakılır.

MANÜEL işletim modunda iken vites değiştirmek için, aşağıdaki şekilde ilerleyiniz:

- daha büyük vitese takmak için, vites kolunu **Şekil 1, +** (YUKARI) hareket ettiriniz;
- veya;
- daha küçük vitese takmak için, vites kolunu **Şekil 1, -** (AŞAĞI) hareket ettiriniz;



şekil 5



**Vites değiştirmedığınız sırada veya Otomatik/Manuel modda iseniz elinizi vites kolunun üzerinde tutmayınız.**

## OTOMATİK ÇALIŞTIRMA (AUTO)

Otomatik (**AUTO**) işletim moduna geçmek veya bu moddan çıkmak için, kolu (**Şekil 3**), **A/M** yönünde hareket ettirin: Otomatik moda geçildiği (**şekil 5**) **AUTO** mesajı ile ve yeniden ayarlanabilen çok fonksiyonlu göstergede vites takıldı şeklinde gösterilir.

**AUTO** modu aktif olduğunda, sistem otomobilin hızına, motor devrine ve gaza nasıl basıldığına bağlı olarak vitesin değiştirilmesine karar verir. Ancak, yine de otomatik moddan çıkılmaksızın vites kolundan vitesin değiştirilmesi mümkündür: Bu fonksiyon "vites bildirme" olarak adlandırılır ve vites değiştirmek için gerekli olan süre zarfında otomatik modu askıya alır.

### **Otomatik çalışma (AUTO - ECO)**

**ECO** fonksiyonu sadece otomatik modda iken kullanılabilir.

**ECO** fonksiyonunu aktive etmek için, **Şekil 4**'te görüldüğü gibi ön paneldeki **E** butonuna basınız. Fonksiyon aktive edildikten sonra, yeniden ayarlanabilir çok fonksiyonlu göstergede, vites takılmıştır ve **AUTO** ve **E** sözcükleri görünür (bir sonraki paragrafa bakınız).

**ECO** modu aktif olduğunda, sistem mümkün olduğu kadar çok yakıt tasarrufu için uygun olan vitesin değiştirilmesine (otomobilin hızına, motor devrine ve gaza nasıl basıldığına bağlı olarak) karar verir.

Gerekiyorsa (örn.: sollamak için), gaz pedalına tamamen bastıktan sonra, sistem hızlanma için gerekli olan tork ve gücü elde etmek için vitesi değiştirecektir (bu işlem **ECO** fonksiyonunun ON veya OFF konumuna bakılmaksızın otomatik modda gerçekleşir).

### **TAKILI OLAN VİTESİN EKRANDA GÖSTERİLMESİ**

Kontakt anahtarını **MAR** konumuna getirdikten bir saniye sonra, takılı olan vites ve en son çalışma modu (**AUTO** veya **MANUAL**) yeniden ayarlanabilir çok fonksiyonlu göstergede gösterilecektir:

**N** = nötr;

**1** = birinci vites;

**2** = ikinci vites;

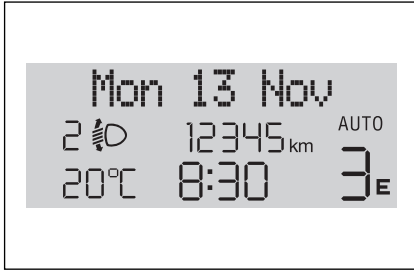
**3** = üçüncü vites;

**4** = dördüncü vites;

**5** = beşinci vites;

**6** = altıncı vites (Multijet tiplerinde);

**R** = geri vites.



şekil 6

FOM0023m

**ECO** fonksiyonunun açık olması durumunda, yeniden ayarlanabilir çok fonksiyonlu göstergede, takılı olan vitesin yanında **E** (Ekonomi) okunur (şekil 6).

**DİKKAT** Gösterge 10 saniye içinde (kontak anahtarı **MAR** konumuna olduğu halde) takılı olan vitesi göstermez ise; kontak anahtarını **STOP** konumuna getirerek göstergenin kapanmasını bekleyin, daha sonra yeniden sistemi çalıştırmayı deneyin: Arızanın devam etmesi durumunda, yet-kili Fiat Servisi ile temasa geçin.

## MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

Motor hem viteste iken, hem de vites boşta (**N**) iken çalıştırılabilir; vitesleyken her zaman önce fren pedalına basılır. Motoru çalıştırmadan önce, vitesi boşta (**N**) almanız tavsiye edilir.

Çalıştırdıktan sonra:

- vites kutusu otomatik olarak kendini boşta (**N**) alır.
- vites, kolu çalıştırmadan önceki konumunu muhafaza eder.
- eğer takılan vites ile vites konumu birbirinden uyumsuz ise, çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir gösterge (**N**) gösterir ve sesli bir uyarı duyulur
- takılabilecek vitesler: 1inci, 2inci veya geri vites (**R**), fren pedalı basılı olmalıdır.

**DİKKAT** Vites kutusu boşta değil iken (vites **N** dışında başka bir konumda iken) ve fren pedalına basılmadığında, yeniden ayarlanabilir çok fonksiyonlu gösterge ilgili mesajı gösterecektir ("Uyarı Lambaları ve Mesajlar" bölümüne bakınız). Böyle bir durumda, motoru çalıştırmak için, sadece fren pedalını basılı tutarak işlemleri tekrarlayınız.

**DİKKAT** Sürücü kapısının açılması, bir sonraki motor çalıştırılmasına hazırlanmak için sistemin hidrolik bölümünü aktive eder.



**Vites takılı iken motor çalışmaz ise, sürücü vites kutusunun boşta olması nedeniyle olası bir tehlikeli duruma karşı sesli olarak uyarılır.**

## OTOMOBİLİN HAREKET ETTİRİLMESİ

Otomobil hem **1**inci, **2**inci (yol tutuşu zayıf olduğunda), hem de geri viteste (**R**) hareket ettirilebilir.

### 1inci viteste

- fren pedalına basınız;
- vites kolu (**N**) veya (**R**) konumunda iken, kolu ortaya doğru itiniz;
- vites kolu orta konumda ise, kolu **+** (yukarı) yönünde hareket ettiriniz; (**Şekil 1**);
- fren pedalını bırakıp gaz pedalına basınız (gaz pedalına hızlı bir biçimde sonuna kadar basılarak ve ön panelde ilgili butona basılarak ASR (donanıma dahilse) devreden çıkarılırsa, "mükemmel" bir şekilde çalışacaktır).

### 2inci viteste

- fren pedalına basınız;
- vites kolu (**N**) veya (**R**) konumunda iken (**Şekil 2**), kolu ortaya ve daha sonra **+** (YUKARI) (**Şekil 1**), doğru itiniz;
- vites kolu orta konumda ise, kolu **+** (yukarı) yönünde hareket ettiriniz; (**Şekil 1**);
- ayağınızı fren pedalından çekerek, gaz pedalına basınız.

### Geri viteste (**R**)

- fren pedalına basınız;
- DİKKAT** Eğer otomobil hareket halinde ise, geri vitese takmak istendiğinde aracın hızı 1,5 saniye içinde 3 km/s'ten daha düşük ise geri vitese takılabilir: Eğer istek etkili olmadı ise, sistem vitesi takılı olarak muhafaza edecektir, veya aracın hızı 10 km/s'in altına düşerse, sistem vitesi boşa (**N**) alır; bu nedenle manevra tekrarlanır.
- kolu (**R**) **Şekil 2** pozisyonuna getiriniz;
  - ayağınızı fren pedalından çekerek, gaz pedalına basınız.

## SESLİ UYARI GÖSTERGELERİ

Güvenlik ile ilgili gerekçelerden dolayı, vites boşa (**N**) bırakılarak araç park edildiğinde sesli sinyal (kontak anahtarı **STOP** konumuna getirildiğinde duyulacak olan sinyal) çalışır; araç durduğu halde, motor çalışıyor ve vites (**1**inci), (**2**inci) veya (**R**) takılı ise, sistem aşağıdaki durumda sesli sinyali çalıştırır ve otomatik olarak vites boşa (**N**) alınır:

- en az 3 dakika süreyle gaz ve/veya fren pedalları üzerinde işlem yapılmaz;
- 10 dakikadan daha uzun bir süre için frene basılır;
- sürücü kapısı açılır ve en az 1,5 saniye süreyle gaz veya fren pedallarına dokunulmaz;
- bir vites kutusu arızası tespit edilmiştir.



## OTOMOBİLİN PARK EDİLMESİ

Otomobili güvenli bir şekilde park edebilmek için, birinci vites veya geri (R) vites takmak kesinlikle gereklidir, ayrıca araç eğimli bir bölgede park ediliyorsa el freni çekilmelidir; aynı zamanda fren pedalı bırakılmadan önce, yeniden ayarlanabilir çok fonksiyonlu göstergenin kapanması da beklenmelidir.

**DİKKAT ASLA** vites boşta (N) iken otomobilinizi terk etmeyin.

## ÖNEMLİ NOTLAR

- ❑ Otomobil duruyorsa ve vitede ise, harekete geçmeye karar verene kadar fren pedalını basılı tutun, daha sonra fren pedalını bırakarak, kademeli olarak hızınızı arttırın;
- ❑ motor çalıştığı halde uzun süre otomobilin durması durumunda, vitesin boşta (N) alınması önerilebilir;
- ❑ debriyajı etkin kılmak adına, otomobil sabit dururken gaz pedalına basmayın (örn.: Otomobil yokuş yukarı park edildiğinde) çünkü debriyajın aşırı ısınması, onun hasar almasına neden olabilir. Fren pedalını kullanın ve debriyajı sadece aracı hareket ettirmeye karar verdiğinizde kullanın;
- ❑ İkinci vitesi sadece yol tutuşunun zayıf olduğu durumlarda kalkış manevraları için daha fazla kontrole gerek duyduğunuz zaman kullanınız;
- ❑ eğer, geri (R) vites, birinci vites veya bunun tersi kullanılacak ise, vites değiştirme işlemi sadece otomobil tamamen dururken ve fren pedalına basılarak yapılmalıdır;

- ❑ aslında hiç tavsiye edilmiyor olsa da, eğer otomobil boşta iken (N) beklenmedik bir nedenle yokuş aşağı sürüş yapıyor ise, araç vites takılması istendiğinde, sistem otomatik olarak otomobilin hızına en uygun olan vitesi seçerek, tekerleklerle doğru torkun iletilmesine izin verir;
- ❑ ihtiyaç duyulduğunda, motor çalışmıyorken, **MAR** konumunda vitesi, fren pedalı basılı olarak değiştirebilirsiniz. Bu durumda, hidrolik sistemin ve özellikle pompanın gerektiği gibi çalışmasının devamını sağlamak için, bir vites değişimi ile diğeri arasında en azından 5 saniye geçmesini gerektiren talimatlar kullanılır;
- ❑ hızlı bir şekilde gaz pedalına sonuna kadar basılarak ve ASR (donanıma dahilse) devreden çıkarılırsa, "mükemmel" bir harekete geçme sağlanır;
- ❑ otomobil yukarı doğru iken çalıştırıldığında, el freni veya fren pedalı bırakılarak kademeli olarak veya hızla tamamen hızlanması halinde, daha yüksek motor devri yakalayacaktır.

## UYARI LAMBALARI VE MESAJLAR



### "DUALOGIC" TRANSMİSYON ARIZASI

Vites kutusunda arıza olduğunun gösterilmesi için hepsinin üzerinde uyarı lambası yanıp söner (çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj ve sinyal lambası ile birlikte). Arıza belirtisi durumunda, bu bölümde bulunan bilgilere müracaat ediniz.



**Vites kutusu arızası olması durumunda, sistemi kontrol etirmek için en kısa zamanda yetkili Fiat servisine gidiniz.**

## VİTESİ KÜÇÜLTMEK

Vites kutusunun yanlış kullanımı ile ilgili olarak sürücünün uyarılması için uyarı lambası yanar (çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj ile birlikte).

Böyle bir durumda, sistem kendi koruma prosedürünü otomatik olarak aktive eder.



**Eğer uyarı lambası sönmez ise (çok fonksiyonlu ayarlanabilir göstergedeki mesaj ile birlikte), yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.**

## MANUEL MOD UYGULANABİLİR DEĞİL

Motor çalıştığı halde, **MANUAL** modun seçilememesi halinde çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj yanar.



**Eğer çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj kalır ise, yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.**

## OTOMATİK MOD UYGULANABİLİR DEĞİL

Motor çalıştığı halde, **AUTO** modun seçilememesi halinde çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj yanar.



*Eğer çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj*

*kaybolmaz ise, yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.*

## DEBRİYAJIN AŞIRI ISINMASI

Debriyaj aşırı ısındığında, çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj ve sesli sinyal ile gösterilir.

Bu durumda, düzenli çalıştırma koşullarına geri dönülene kadar vitesi düşürüp aracı durdurunuz (motoru kapatmak suretiyle).



*Eğer çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj yok*

*olmaz ise, yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.*



*Debriyajı etkin kılmak adına, araç sabit dururken pedala basmayınız (örn.:*

*Otomobil yokuş yukarı park edildiğinde) çünkü debriyajın aşırı ısınması, onun hasar almasına neden olabilir. Fren pedalını kullanınız ve debriyajı sadece otomobili hareket ettirmeye karar verdiğinizde kullanınız.*

## FREN PEDALINA BASIN - GECİKMİŞ ÇALIŞMA

Yeniden ayarlanabilir çok fonksiyonlu göstergedeki mesajlar, sıra ile birbiri ardına ve motorun çalıştırılmasına çalışılırken fren pedalı arızasını gösteren sesli uyarı ile birlikte gösterilir.

**DİKKAT** Mesajlar sadece eğer çalıştırılırken vites boшта (**N**) değil diğer viteslerde ise gösterilir.



*Eğer çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj kalıcı*

*olur ise, yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.*

## VİTES UYGULANABİLİR DEĞİL

Çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj aşağıdaki durumlarda sesli sinyal ile gösterilir .

vitesin değiştirilmesini engelleyen sistem arızası;

veya;

sadece birinci vites (1), ikinci vites (2), üçüncü vites (3) veya geri (R) vitesin kullanılmasını engelleyen sistem arızası.



**Eğer çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj yok olmaz ise, yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.**

## ÇALIŞTIRILAMIYOR

Bazı gerekli koşulların sağlanamaması nedeniyle, sistem istenilen vites değişimini gerçekleştirmediğinde, çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj sesli sinyal ile gösterilir.

## FREN PEDALINA BASIN - İŞLEMİ TEKRARLAYIN

Bazı koşullarda, emniyet gerekçeleri ile fren pedalına basmadan vitesi değiştirmek istediğinizde, çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj bazı durumlarda sesli sinyal ile gösterilir.



**Eğer çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj yok olmaz ise, yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.**

## VİTESİ BOŞA (N) ALMAK

Sürücüyü vitesin boşa alınacağına dair uyarmak için, çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj sesli sinyal ile gösterilir.

Otomobil boşa (N) alındığında, gösterilen mesaj yok olacaktır.



**Eğer çok fonksiyonlu yeniden ayarlanabilir göstergedeki mesaj yok olmaz ise, yetkili Fiat servisi ile irtibata geçiniz.**

## ARACIN ÇEKİLMESİ

Vitesin boşa (N) olduğundan emin olun (itildiğinde aracın hareket ettiğini kontrol edin) ve geleneksel vites kutulu bir araç gibi çekiniz (Kullanıcı Kılavuzuna bakınız).

Eğer aracın boşa alınması mümkün değil ise, aracı çekme girişiminde bulunmayın ve yetkili **Fiat Servisi** ile irtibata geçin.

## SİGORTA ATMASI HALİNDE

Kullanıcı Kılavuzu'nun "Acil durumlarda" "sigorta atması halinde" bölümündeki re-simlerden sigortaların yerleri bulunabilir.

### BENZİNLİ TİPLER

|   | SİGORTA | AMPER |
|---|---------|-------|
| Dualogic vites kutusu yağ pompası                     | F7      | 30    |
| Dualogic vites sigorta kutusu (güç kaynağı + akü)     | F39     | 15    |
| Dualogic vites sigorta kutusu (güç kaynağı + anahtar) | F23     | 7,5   |

### DİZEL TİPLER

|   | SİGORTA | AMPER |
|---|---------|-------|
| Dualogic vites kutusu yağ pompası                     | F37     | 30    |
| Dualogic vites sigorta kutusu (güç kaynağı + akü)     | F39     | 15    |
| Dualogic vites sigorta kutusu (güç kaynağı + anahtar) | F23     | 7,5   |


## SERVİS ÇİZELGESİ

|  | 1.4 FIRE 77 HP | 1.3 Multijet                        |
|--|----------------|-------------------------------------|
| Vites kutusu yağ seviyesinin kontrolü  | Her 20.000 km  | Her 20.000 km                       |
| Debriyaj hidrolik sistemi yağ kontrolü | -              | Her 20.000 km                       |
| Debriyaj hidrolik sistemi yağ değişimi | -              | Her 60.000 km'de (veya 2 yılda bir) |

## YAĞ SEVİYESİ KONTROLÜ

### DUALOGIC VİTES KUTUSU HİDROLİK SİSTEM YAĞI

Vites kutusu seviyesi kontrolü ve debriyaj hidrolik yağ kontrolü/değişimi (Multijet tipler) için Fiat Servis Ağı ile irtibata geçiniz.



**DİKKAT** Atık vites kutusu yağı çevre için zararlı maddeler içermektedir. Yağın değiştirilmesi için, yağı çevre kanunlarına ve yasalara uygun şekilde imha etme donanımına sahip yetkili Fiat servisine başvurulmasını tavsiye ederiz.

## HAVA FİLTRESİ

Hava filtresinin değişimi için yetkili **Fiat Servisine** başvurunuz.

## MOTOR KODLARI - GÖVDE TIPLERİ

| Versiyonlar        | Motor kodu | 3 kapılı tiplerde |                  | Şasi tipi | 5 kapılı tiplerde |
|--------------------|------------|-------------------|------------------|-----------|-------------------|
|                    |            | 4 koltuklu        | 5 koltuklu       |           |                   |
| I.4 Fire 77 HP     | 350A1000   | I99AXB11 15B      | I99AXB11 15      |           | I99BXAIA 01       |
| I.3 Multijet 90 HP | I99A3000   | I99AXD11 17B      | I99AXD11 17      |           | I99BxBIA 03       |
|                    |            | I99AXD11 17D (○)  | I99AXD11 17C (○) |           | I99AXD11 18B (○)  |

(○) DPF'li (Dizel partikül filtresi) tipler

## PERFORMANS

I.4 Fire 77 HP motor için, aracın ilk kullanımından sonra maksimum hızı 165 km/s'tir.

I.3 Multijet 90 HP motor için, aracın ilk kullanımından sonra maksimum hızı 175 km/s'tir.

# VİTES KUTUSU

|              | I.4   | I.3 Multijet 90HP  |
|--------------|---|--|
| Vites kutusu | Beş ileri vites ve geri elektronik kontrollü elektrohidrolik sistem | Altı ileri vites ve geri elektronik kontrollü elektrohidrolik sistem |
| Debriyaj     | Tek-disk, kuru elektrik-hidrolik kontrol                            | Tek-disk, kuru elektrik-hidrolik kontrol                             |
| Çekiş        | Ön  | Ön   |



# AĞIRLIKLAR

## Ağırlıklar (kg)

|   | I.4 Fire 77 HP     |                    |                    | I.3 Multijet 90HP  |                    |                    |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|   | 3 kapı<br>4 koltuk | 3 kapı<br>5 koltuk | 5 kapı<br>5 koltuk | 3 kapı<br>4 koltuk | 3 kapı<br>5 koltuk | 5 kapı<br>5 koltuk |
| Boş ağırlık (yakıt, küçük yedek lasitk, araç-gereç ve aksesuarlar dahil): | 1025               | 1025               | 1040               | 1130               | 1130               | 1145               |
| Sürücü dahil Maksimum izin verilen yükler (**)                            | 480                | 560                | 560                | 480                | 560                | 560                |
| İzin verilen azami yük (**)   |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| - ön aks:   | 850                | 850                | 850                | 950                | 950                | 950                |
| - arka aks:   | 850                | 850                | 850                | 850                | 850                | 850                |
| - toplam:   | 1505               | 1585               | 1600               | 1610               | 1690               | 1705               |
| Çekilebilir yükler  |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| - frenli çekici:  | 1000               | 1000               | 1000               | 1000               | 1000               | 1000               |
| - frensiz çekici:   | 400                | 400                | 400                | 400                | 400                | 400                |
| Maksimum tavan yükü:  | 75                 | 75                 | 75                 | 75                 | 75                 | 75                 |
| Çekici bağlantısında maksimum yük:  | 60                 | 60                 | 60                 | 60                 | 60                 | 60                 |

(\*) Donanıma özel bir ekipmanın (sunroof, çekme halatı, vb.) dahil olması halinde, aracın yüksüz ağırlığı, belirtilen yükü azaltarak artar.

(\*\*) Aşılmayacak yükler. Bagaj ve/ya da yük yüzeyine, yüklerin izin verilen maksimum yüklere göre yerleştirilmesi sürücünün sorumluluğundadır.

## KAPASİTELER

|   | 1.4 Fire 77 HP |      | 1.3 Multijet 90 HP |       | Belirtilen yakıtlar ve<br>Önerilen ürünler  |
|---|----------------|------|--------------------|-------|---|
|   | litre          | kg   | litre              | kg    |   |
| Dualogic vites kutusu<br>hidrolik sistemi | 0,7            | 0,59 | 0,505              | 0,43  | <b>TUTELA CAR CS SPEED</b> -<br>"ATF DEXRON III" katkılı özel yağ                               |
| Debriyaj hidrolik sistemi                 | -              | -    | 0,038              | 0,040 | <b>TUTELA TOP4</b> Sentetik sıvı<br>FMVSS no. 116 DOT 4, ISO 4925<br>SAE J1704, CUNA NC 956- 01 |

## CO2 EMİSYONLARI

**199/100/EC Direktifi (gr x 100 km)'ye göre CO2 emisyonları.**

1.4 motor ile kombine tüketim CO2 emisyon değeri 134 (gr x 100 km).

3 Multijet 90 BG motor ile kombine tüketim CO2 emisyon değeri 119 (gr x 100 km).

## YAKIT TÜKETİMİ

1999/100/EC normlarına göre  
yakıt tüketimleri (litre x 100 km)

|                           | Şehir içi | Şehir dışı | Ortalama |
|---------------------------|-----------|------------|----------|
| <b>I.4 Fire 77 HP</b>     | 6.8       | 5.0        | 5.7      |
| <b>I.3 Multijet 90 HP</b> | 5.8       | 3.8        | 4.5      |

AUTO-ECO mantığı ile tüketim.

